Union for Ethical BioTrade
SOURCING WITH RESPECT®

ANNUAL REPORT 2010-10-30

Member organization's name:	Aroma Forest
Main address:	Lot II M90 ANTSAKAVIRO – ANTANANARIVO 101
Webpage:	http://www.huiles-essentielles-madagascar.com

Aroma Forest

COMPANY DESCRIPTION

l'Homme et l'Environnement, ONG fondée en 1993 à Madagascar, a acquis en gestion, pendant 25 ans, 3 réserves expérimentales dans le but de préserver et restaurer la biodiverstité (faune et flore), à travers le développement d'activités génératrices de revenus pour les communautés locales défavorisées telles que la production d'huiles essentielles.

Afin de soutenir cette activité la société Aroma Forest a été créée en 2005 pour commercialiser les huiles produites par les communautés locales.

Dans un objectif commun de qualité et d'équité tout au long de la chaîne de production, l'ONG et Aroma Forest souhaitent aujourd'hui se conformer aux critères de l'Agriculture Biologique et du Commerce Équitable.

UEBT MEMBERSHIP OBLIGATIONS

Steps	**Dates** *Historical/expected*	**Verification Body**
UEBT audit 1	21-05-2009	SGS Qualifor
Provisional Membership, if applicable		
Work-plan approval	03-12-2009	SGS Qualifor
Membership status granted	15-01-2010	
Annual report 1	30-10-2010	
Annual report 2		
Audit 2		
Annual report 3		
Audit 3		

Impact measurement indicators submitted to UEBT? Yes ☐ No ☒
Implementation indicators submitted to UEBT? Yes ☒ No ☐
Narrative report submitted to UEBT? Yes ☒ No ☐

Documents annexed for public use? Yes ☐ No ☒
If so, number of annexes:
Description of the annexed documents:

© Union for Ethical BioTrade (2010). All rights reserved. - Any reproduction in full or in part of this publication must be authorized in writing by the copyright owner.

Union for Ethical BioTrade
32 Rue de Berne; 1201 Geneva, Switzerland
Phone: +41 22 566 15 85 Fax: +41 22 731 02 40
www.ethicalbiotrade.org info@ethicalbiotrade.org

PROGRESS IN IMPLEMENTATION OF UEBT WORK-PLAN

Percentage of the work-plan implemented

Environ 40% du plan de travail total proposé a été réalisé depuis 2009.
Le plan de travail a été axé au cours de la première période sur les sites de Vohimana et Vohibola.

Progress in the implementation of the UEBT work-plan

Principle 1. Conservation of biodiversity

Management system	
Supply chain	Sur tous les sites les actions de préservation de la biodiversité avancent de façon optimale. Des pépinières sont mises en place et produisent des espèces variées (espèces valorisables pour huiles essentielles et bois de chauffe et espèces pour reconstitution forêt secondaire) en vue de reboisement.

Principle 2. Sustainable use of biodiversity

Management system	Un effort a été fait au niveau de la communication avec les acteurs locaux au sujet de l'utilisation durable de la ressource (formations et réalisation d'affiches). Réalisation de tests toxicologiques sur le site de Ambokidjy (VHM). En attente des résultats. Une étude d'impact environnementale a été menée sur Vohimana pour réfléchir à la façon de valoriser les déchets solides.
Supply chain	La liste des collecteurs a été mise à jour sur les 3 sites. Ces collecteurs ont été sensibilisés aux bonnes pratiques de collecte pour impacter le moins possible la ressource, ainsi qu'aux critères de qualité de la matière première. Au niveau de la gestion des déchets : * liquides : les eaux florales de la distillerie du Relais (VHM) sont valorisées par les travailleurs sur place, et il existe un projet similaire sur le site de Tampina (VHB) pour utiliser les eaux florales de niaouli au centre de soin. Pour les autres sites, un puits perdu a été construit à Ambokidjy (VHM) et un autre doit être construit avant la fin du mois à Tampina. Le seul puits existant actuellement est utilisé pour le stockage à la fois des eaux usées et des déchets solides. * solides : il existe une valorisation des déchets solides de niaouli à Vohibola pour combustible et compost pour les pépinières. Le même procédé ne peut être exporté à Vohimana où les résidus ne séchent pas bien et ne se décomposent pas mieux. Les résidus sont donc stockés dans le puit perdu à Ambokidjy, et pour la distillerie du Relais

© Union for Ethical BioTrade (2010). All rights reserved. - Any reproduction in full or in part of this publication must be authorized in writing by the copyright owner.

Union for Ethical BioTrade
32 Rue de Berne; 1201 Geneva, Switzerland
Phone: +41 22 566 15 85 Fax: +41 22 731 02 40
www.ethicalbiotrade.org info@ethicalbiotrade.org

	une zone de stockage reste encore à définir. * fumées : il reste encore un gros problème au niveau des fumées dans toutes les distilleries. Une seule cheminée a été rallongée au Relais (VHM). Mais il existe toujours un problème de pollution de l'air, cette fois dans la salle commune du relais du naturaliste. L'érosion a été gérée sur les sites de Vohimana et Vohibola par comblement des lavakas et plantation de végétation fixative du sol (vetiver, ...)

Principle 3. Fair and equitable sharing of benefits

Management system	Une étude socio-économique est en cours pour les sites d'étude qui tiendra compte des impacts économiques des productions sur les communautés locales (revenus directs à la collecte, nombre d'emplois permanents générés, revenus moyens, marges aux producteurs, fonds de développement social et technique, …) Les procédures sur l'Accès et le Partage des Avantages sont en cours d'étude pour mettre en place des accords préalables de collecte avec les associations de producteurs locales. 3 contrats d'achat ont été signés entre Aroma Forest et les représentants de producteurs : pour le gingembre à Vohimana, le niaouli à Vohibola et le saro à Tsiankira.
Supply chain	Une série de panneaux d'affichage a été mis en place sur tous les sites pour rappeler aux travailleurs : les bonnes pratiques de collecte, les procédures d'enregistrement des collectrices, les bonnes pratiques de distillation, l'entretien du matériel, l'hygiène des travailleurs, l'utilisation des trousses de secours et des équipements de protection, et le non travail des enfants. Les prix bio et équitable de chaque huile ont été calculés en incluant un revenu local aux collecteurs basé au minimum sur le SML (prix d'achat des feuilles au kg), une marge pour les groupements de producteurs et un fonds de développement social.

Principle 4. Socio-economic sustainability

Management system	
Supply chain	Un système d'entretien du matériel a été mis en place pour garantir l'utilisation optimale des infrastructures existantes (cahier d'entretien, affiches rappelant les bonnes pratiques d'entretien du matériel).

© Union for Ethical BioTrade (2010). All rights reserved. - Any reproduction in full or in part of this publication must be authorized in writing by the copyright owner.

Union for Ethical BioTrade
32 Rue de Berne; 1201 Geneva, Switzerland
Phone: +41 22 566 15 85 Fax: +41 22 731 02 40
www.ethicalbiotrade.org info@ethicalbiotrade.org

Principle 5. Compliance with national and international legislation

Management system	
Supply chain	

Principle 6. Respect for the right of actors

Management system	Une réflexion est entamée au sujet de la structuration des groupements locaux en comité de gestion. Pour l'instant la formalisation de ces groupements est effective à Vohibola et très prochainement à Vohimana.
Supply chain	Réunions effectuées sur le non-travail des enfants, et utilisation de tampons attestant du respect de cette interdiction sur les fiches de traçabilité. Des trousses de secours ont été distribuées à vohminana et Vohibola , et les travailleurs ont été formés à leur utilisation à Vohimana. Des affichages reprennent le sujet sur Vohimana et Vohibola. De même, des équipements personnels de protection (EPP) ont aussi été fournis à Vohimana et Vohibola. Les distillateurs ont été sensibilisés à l'utilisation de ces équipements et des affichages reprennent le sujet sur ces sites. Un programme d'alphabétisation des adultes a commencé en septembre. Les sites sacrés ont été localisés et commencés à être cartographiés.

Principle 7. Clarity about land tenure, right of use and access to natural resources

Management system	
Supply chain	

Changes in UEBT work-plan

Il n'y a pas de changements significatifs dans le plan de travail proposé par l'ONG suite à l'audit de mai 2009.

ADDITIONAL INFORMATION

Un pré-audit a été effectué par SGS en vue de la certification FSC, mais les résultats ne correspondent pas encore aux attentes. Le travail interne mené avec l'UEBT devrait permettre à Aroma Forest de se représenter dans les meilleures conditions devant les certificateurs.

Le site de Vohibola a reçu un financement GEF-SGP pour la “valorisation économique durable, avec l'association locale Vonona, des plantes aromatiques et medicinales (PAM) dans la réserve spéciale de Vohibola, district de Brickaville, région Atsinanana-Madagascar”.

© Union for Ethical BioTrade (2010). All rights reserved. - Any reproduction in full or in part of this publication must be authorized in writing by the copyright owner.

Union for Ethical BioTrade
32 Rue de Berne; 1201 Geneva, Switzerland
Phone: +41 22 566 15 85 Fax: +41 22 731 02 40
www.ethicalbiotrade.org info@ethicalbiotrade.org